الأدوات

قائمة فحص العناية الواجبة البيئية والاجتماعية: عشر خطوات، ولكل خطوة مستند يغلقها

هذه القائمة تأخذ ملف تمويل واحدًا من الطلب إلى المتابعة، وتحدد لكل خطوة المستند الذي يثبت أنها تمت. اطبعها وضعها في الملف الائتماني، وسيتتبع المراجع الداخلي أو مراجع المؤسسة التنموية القرار دون أن يسألك.

الكاتب	عمر حمدي، متخصص في التمويل المستدام، القاهرة
التاريخ	2 نوفمبر 2026
النسخة الإلكترونية	omarhamdy.com/ar/toolkit/esdd-checklist/

الآراء آرائي، بصفتي الشخصية. وليست مشورة قانونية أو ضريبية أو استثمارية. بترخيص CC BY 4.0: أعد استخدامه مع ذكر عمر حمدي وomarhamdy.com.

عمر حمدي، من جانب المُقرِض، في القاهرة. مكتوب بصفتي الشخصية.

آخر مراجعة 2 نوفمبر 2026

قائمة فحص العناية الواجبة البيئية والاجتماعية: عشر خطوات، ولكل خطوة مستند يغلقها

هذه القائمة تأخذ ملف تمويل واحدًا من الطلب إلى المتابعة، وتحدد لكل خطوة المستند الذي يثبت أنها تمت. اطبعها وضعها في الملف الائتماني، وسيتتبع المراجع الداخلي أو مراجع المؤسسة التنموية القرار دون أن يسألك.

لمن هذه القائمة: مسؤول العلاقة ومسؤول الائتمان صاحبا القرار الأول، ومسؤول المخاطر البيئية والاجتماعية الذي يؤكد الفئة ويجري المراجعة، وشؤون الائتمان التي تصرف المال، والتدقيق الداخلي الذي يختبر الملفات، وشركات التأجير والتخصيم والتمويل متناهي الصغر التي تعيد إقراض أموال مؤسسات تنموية.

01

ما هي العناية الواجبة البيئية والاجتماعية؟

العناية الواجبة البيئية والاجتماعية (ESDD) فحص يجريه المُقرِض قبل التمويل للمخاطر البيئية والاجتماعية لدى المقترض، ولما يجب على المقترض إصلاحه شرطًا للتمويل. وهي في الملف ليست تقريرًا واحدًا، بل سلسلة قرارات: هل النشاط مستبعد؟ ما درجة خطره؟ ماذا وجدت المراجعة؟ أي النتائج تدخل العقد؟ وهل ينفّذ المقترض ما وقّع عليه؟ والقائمة التي تتوقف عند التقرير تفوّت الأسئلة الثلاثة الأخيرة.

02

ماذا تطلب النصوص المنشورة من المُقرِض

المصدر	المطلوب	الموضع
مذكرة مؤسسة التمويل الدولية بشأن المؤسسات المالية الوسيطة، 29 سبتمبر 2023	تطبيق قائمة الأنشطة المستبعدة (الفقرة 7)؛ وحد أدنى من فحص القوانين والتصاريح والتراخيص، وتقييم العمليات الأعلى خطرًا وفق معايير الأداء (الفقرة 34)؛ وتصنيف كل عملية ممارسةً جيدة (الفقرة 36)؛ وخطة عمل وتعهد بتقرير سنوي في عقد المقترض (الفقرة 43)	الفقرات 7 و9 و34 و36 و43 و52
المتطلب البيئي والاجتماعي رقم 9، سياسة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لعام 2024 (سارية منذ 1 يناير 2025)	فحص كل المشروعات الفرعية بقائمة البنك، وتصنيفها منخفضة أو متوسطة أو مرتفعة أو فئة (أ)، وخطط تصحيحية، ومتابعة الالتزام (الفقرة 13). ومشروعات الفئة (أ) تستوفي المتطلبات 1 إلى 8 و10 وتُحال إلى البنك (الفقرة 14)	الفقرات 10 و13 و14 و18
مذكرة البنك الأوروبي عن الفحص، يونيو 2026	مرحلتان: فحص الاستبعاد (الملحق أ، وقائمة GET حين تنطبق، والاستبعادات العامة للبنك)، ثم فحص قائمة الفئة (أ) في الملحق ب	المرحلتان 1 و2
مذكرة البنك الأوروبي عن تمويل المنشآت الصغيرة والمتوسطة، يونيو 2026	التصنيف بعاملين: خطر القطاع، ومبلغ التمويل وأجله؛ وحجم المراجعة على قدر الفئة	الإطار 1 والجدول 1
التعليمات الملزمة للبنك المركزي المصري، 3 نوفمبر 2022	سياسات التمويل المستدام ضمن السياسات الائتمانية والاستثمارية (بموعد أقصاه 1 أكتوبر 2023)؛ واستشاري بيئي لتقييم مشروعات الشركات الكبرى (من يوليو 2023)	صفحة «المبادئ والإطار التنظيمي»
منشور البنك المركزي بشأن نظام ESRMS، 30 يونيو 2026 (ترجمة إنجليزية غير رسمية)	تطبيق النظام في موعد أقصاه يناير 2028. ويسرد دليله 11 عنصرًا، منها الفحص الأولي والتصنيف والعناية الواجبة وإدراج النتائج في المذكرة الائتمانية والشكاوى والمتابعة	الدليل، القسم الأول

المصدر	المطلوب	الموضع
معيار الأداء الأول لمؤسسة التمويل الدولية، 2012	سبعة عناصر للنظام (الفقرة 5)؛ وتفتيش وتدقيق داخلي للتحقق من الالتزام (الفقرة 23)	الفقرتان 5 و23

وإذا قرأتها معًا خرجت بعشر خطوات. الترتيب فيها أهم من شكل النموذج.

03

القائمة

سطر لكل خطوة، وقائمة لكل تمويل. تُغلق الخطوة حين يكون مستند العمود الخامس في الملف، بتاريخ وتوقيع صاحب العمود الرابع.

#	الخطوة	السؤال	من يوقّع	المستند الذي يغلقها	التاريخ والتوقيع
1	تسجيل مصدر التمويل	من أي أموال هذا التمويل: موارد البنك، أم مؤسسة التمويل الدولية، أم البنك الأوروبي، أم مؤسسة أخرى؟	مسؤول العلاقة	مرجع خط التمويل والممول على الطلب. وإن لم يُسجَّل الممول يُفحص الملف بكل القوائم	.....
2	فحص الاستبعاد	هل النشاط على أي قائمة تُلزم هذه الأموال، أو مخالف للقانون الوطني؟	مسؤول العلاقة	سجل فحص يذكر كل قائمة وإصدارها وتاريخ الفحص والبند الذي فُحص والنتيجة	.....
3	فحص الفئة (أ) والإحالة	هل النشاط من أنواع الفئة (أ)، أو عملية يجب أن تراها المؤسسة التنموية أولًا؟	مسؤول المخاطر البيئية	النشاط وطاقته مقارنَين بالملحق ب للبنك الأوروبي أو القائمة الاسترشادية لمؤسسة التمويل الدولية، ورسالة الإحالة إن لزمت	.....
4	التصنيف بقاعدة مكتوبة	مرتفع أم متوسط أم منخفض، وأي قاعدة حددت ذلك؟	يقترحه مسؤول العلاقة ويؤكده مسؤول المخاطر البيئية	الفئة، والقاعدة، والمدخلات (خطر القطاع والمبلغ والأجل)	.....
5	أسئلة الطلب	ماذا يقول المقترض كتابةً عن نشاطه وتصاريحه وعمالته وأرضه وحوادثه ونفاياته؟	المقترض ثم مسؤول العلاقة	نموذج موقّع ومؤرخ، وكل خانة فارغة مكتوب أمامها «لم يكتمل بعد» مع اسم المسؤول عنها	.....
6	المراجعة على قدر الفئة	ما المخاطر، وما الذي يجب على المقترض إصلاحه؟	مسؤول المخاطر البيئية أو استشاري خارجي	منخفضة: الإقرارات والضمانات في الملف. متوسطة: قائمة تصاريح مفحوصة، ومحضر مقابلة الإدارة، وبحث عن السجل السابق. مرتفعة: كل ما سبق مع محضر زيارة الموقع أو تقرير استشاري	.....
7	النتائج في المذكرة الائتمانية	هل رأت اللجنة النتائج قبل أن تقرر؟	مخاطر الائتمان	مذكرة معتمدة ومؤرخة فيها ملخص العناية الواجبة والفئة. وعبارة «لا ينطبق» تحتاج سببًا مكتوبًا واسم من وافق	.....
8	خطة العمل وشروط العقد	أي النتائج تصبح شروطًا مسبقة أو تعهدات أو التزامات تقرير؟	الشؤون القانونية مع مسؤول المخاطر البيئية	ملحق بيئي واجتماعي في العقد، ومعه خطة العمل بمواعيدها	.....
9	التحقق قبل الصرف	هل استُوفيت الشروط قبل أن يتحرك المال؟	شؤون الائتمان	قائمة شروط موقّعة عند كل سحب أو صرف	.....

#	الخطوة	السؤال	من يوقّع	المستند الذي يغلقها	التاريخ والتوقيع
10	المتابعة والاختبار	هل ينفّذ المقترض ما وقّع عليه، وهل يثبت الملف ذلك؟	مسؤول المخاطر البيئية والتدقيق الداخلي	سجل متابعة الخطة، والتقرير السنوي، ومحضر الزيارة، وسجل الشكاوى، ونتيجة عينة التدقيق	.....

شرح الخطوات

الخطوة 1، مصدر التمويل. المُقرِض الذي يعيد إقراض أموال تنموية يعمل بثلاث قوائم استبعاد على الأقل: قائمته، وقائمة مؤسسة التمويل الدولية، وقائمة البنك الأوروبي. وهي لا تتطابق. والنص الملزم في كل تمويل هو الأشد بين قوائم ممولي ذلك التمويل. اكتب الممول أولًا، وإلا فلا جواب للخطوة الثانية.

الخطوة 2، الاستبعاد. افحص رمز النشاط الرئيسي وتوزيع الإيرادات. بنود مؤسسة التمويل الدولية الخاصة بالأسلحة والخمور (عدا البيرة والنبيذ) والتبغ والقمار لا تنطبق إلا إذا كان الراعي «منخرطًا بدرجة كبيرة» في النشاط. وتقول مذكرة المؤسسة (الحاشية 9) إن المُقرِض يُعد كذلك عمومًا إذا تجاوز انكشافه 5% من محفظته على مقترضين يحصلون على أكثر من 20% من إيراداتهم من النشاط. وفي أموال البنك الأوروبي لا يكفي الملحق (أ) من سياسة 2024: مذكرة يونيو 2026 تستبعد أيضًا المشروعات المرتبطة بالتبغ والدفاع وبعض المنتجات الكحولية وصالات القمار المستقلة والمواد المحظورة دوليًا، وتضيف قائمة GET لتمويلات التحول إلى الاقتصاد الأخضر. وسجل الفحص الذي يذكر القائمة دون إصدارها لا يمكن تدقيقه.

الخطوة 3، الفئة (أ). تطلب مذكرة البنك الأوروبي من المُقرِض الذي يجد مشروعًا فرعيًا من الفئة (أ) أن يُبلغ البنك، وأن يُجري العناية الواجبة بمختصين خارجيين مؤهلين، وأن يطلب دراسة تقييم الأثر البيئي والاجتماعي، وأن يحصل على موافقة البنك قبل إتمام العملية. وتضيف مذكرة مؤسسة التمويل الدولية (الفقرة 9) معيار الأجل للعمليات الأعلى خطرًا: تمويل الشركات لأكثر من 36 شهرًا لأنشطة ذات مخاطر كبيرة، ومنها مخاطر الصحة والسلامة المهنية. فتمويل ورشة طلاء كهربائي لخمس سنوات قد يدخل فيه.

الخطوة 4، التصنيف. الفئة التي يختارها مسؤول العلاقة دون سبب مكتوب هي أضعف سطر في أغلب الملفات. وتعرض مذكرة البنك الأوروبي للمنشآت الصغيرة قاعدة بعاملين تصلح للفرع: خطر القطاع البيئي والاجتماعي (وينشر البنك قائمة تصنيف قطاعية للرجوع إليها)، ومبلغ التمويل وأجله. استخدم قاعدتك، لكن اكتبها، واجعل مسؤول المخاطر البيئية يؤكد النتيجة. وانتبه: التصنيف البيئي لدى جهاز شؤون البيئة في مصر يستخدم الحروف نفسها بترتيب معاكس، فالفئة (أ) عنده أقل أثرًا والفئة (ج) أشده. اكتب في الملف أي المقياسين تستخدم.

الخطوة 5، أسئلة الطلب. لا تسأل إلا سؤالًا يقود إلى قرار: توقف، أو إحالة، أو شرط، أو تسجيل، أو استمرار. اثنا عشر سؤالًا لكل منها معيار وراءه أفضل من استبيان من ثلاثين سؤالًا. والنموذج يرفع التنبيه، ولا يخفض الفئة.

الخطوة 6، المراجعة. مذكرة البنك الأوروبي للمنشآت الصغيرة تجعل حجم العمل على قدر الفئة. المنخفضة: يكفي تأكيد الالتزام بالإقرارات والتعهدات في العقد. المتوسطة: يضاف لقاء مع إدارة المقترض لتقييم التزامها وقدرتها وسجلها، وفحص التصاريح عند القلق. المرتفعة: فحص الالتزام، ولقاء الإدارة، وزيارة الموقع. والسجل السابق يعني المخالفات والغرامات والقضايا والأخبار السلبية وشكاوى المجتمع المحيط، ويمكن البحث عنها على الإنترنت. ويجوز الاعتماد على تقرير عناية واجبة سابق موثوق بدل زيارة جديدة. واكتب النتائج في تقرير، فهو ما تحمله الخطوة السابعة.

الخطوة 7، المذكرة. يطلب دليل البنك المركزي إدراج نتائج العناية الواجبة في المذكرة الائتمانية أو الاستثمارية. ونموذج المذكرة ليس الدليل. الدليل عشرون مذكرة معتمدة يحمل كل منها التقرير.

الخطوة 8، شروط العقد. اكتب الملحق البيئي والاجتماعي قبل أن تصير المذكرة نهائية، لتعتمد اللجنة الشروط التي تستند إليها. والنتيجة التي تبقى في ملف المخاطر البيئية لا تعطي المُقرِض حق حجز الشريحة التالية.

الخطوة 9، الصرف. ضع التحقق عند من يصرف المال. الصرف هو الضابط الذي يلاحظه المقترض.

الخطوة 10، المتابعة والاختبار. كل سحب، وكل ذكرى سنوية، وأي حادث موعد مراجعة. ومرة في السنة يأخذ شخص غير صاحب الخطوة عينة من الملفات المغلقة ويسجل الاستثناءات. والشكاوى بيانات متابعة: يحتاج المقترض آلية للشكاوى والتظلمات، ومؤشر البنك الأوروبي الاسترشادي إقرار بالاستلام خلال 7 أيام واقتراح حل خلال 30 يومًا.

04

محتوى الملف بحسب الفئة

ما يجب أن يحويه الملف المغلق قبل التوقيع وبعده.

المستند	منخفضة	متوسطة	مرتفعة	الفئة (أ)
الممول وسجل الفحص بإصدارات القوائم	نعم	نعم	نعم	نعم
الفئة والقاعدة التي حددتها	نعم	نعم	نعم	نعم
نموذج الطلب الموقّع	نعم	نعم	نعم	نعم
الإقرارات والتعهدات البيئية والاجتماعية في العقد	نعم	نعم	نعم	نعم
قائمة التصاريح والتراخيص بعد فحصها	عند القلق	نعم	نعم	نعم
مقابلة الإدارة والبحث عن السجل السابق	.....	نعم	نعم	نعم
محضر زيارة الموقع أو تقرير استشاري	.....	عند الحاجة	نعم	مختصون خارجيون
دراسة تقييم الأثر البيئي والاجتماعي	.....	.....	حين تُشترط	نعم
خطة عمل بمواعيد ملحقة بالعقد	.....	حين تتطلبها النتائج	نعم	نعم
إحالة إلى المؤسسة التنموية وموافقتها	.....	.....	حين يشترط خط التمويل	قبل الإتمام
قائمة الشروط عند كل سحب	نعم	نعم	نعم	نعم
سجل متابعة الخطة والتقرير السنوي	.....	نعم	نعم	نعم

05

كيف تقيّم ملفك بنفسك

أعطِ كل خطوة درجة من 0 إلى 3، ثم قيّم الملف بأضعف خطوة فيه. لا تأخذ المتوسط أبدًا.

الدرجة	ما تحتاجه	ما تثبته
0	لا شيء مكتوب	الخطوة لم تُنفَّذ
1	سياسة أو إجراء أو نموذج	النية، في تاريخ الاعتماد

الدرجة	ما تحتاجه	ما تثبته
2	المستوى 1 مع سجلات مؤرخة من ملفات حقيقية	الخطوة نُفّذت
3	المستوى 2 مع اختبار عينة يجريه غير صاحب الخطوة، وتسجيل الاستثناءات	جودة التنفيذ

ثم اختبار الدقائق الخمس: اختر ملفًا مغلقًا، وابحث لكل خطوة عن دليلها في خمس دقائق. الخطوة التي لا تجد دليلها تصفها السياسة ولا يشغّلها المُقرِض.

06

مثال افتراضي

المقترض افتراضي: مصنع أجزاء معدنية فيه 120 موظفًا، يطلب تمويلًا لخمس سنوات لإضافة خط طلاء كهربائي، يُصرف على شريحتين: أعمال البناء ثم المعدات. والطلاء الكهربائي يعني أحواضًا كيميائية ومياه شطف محمّلة بالمعادن.

#	ما حدث	المستند في الملف
1	التمويل من خط افتراضي للبنك الأوروبي	مرجع الخط على الطلب
2	الطلاء الكهربائي ليس على أي قائمة، ما دامت الأحواض خالية من مواد محظورة	سجل فحص: الملحق (أ) لسياسة 2024، والاستبعادات العامة للبنك، وقائمة البنك الداخلية الإصدار 3، بتاريخ
3	ليس من أنواع الملحق ب، لكنه تمويل شركة لخمس سنوات لنشاط فيه مخاطر كيميائية ومخاطر سلامة، فيستوفي معيار الأجل لدى مؤسسة التمويل الدولية	ملاحظة في الملف؛ لا إحالة يشترطها خط التمويل
4	القاعدة المكتوبة: تشطيب المعادن يبدأ من «متوسطة»	الفئة متوسطة، والقاعدة مذكورة، وتأكيد مسؤول المخاطر البيئية
5	يقرّ المقترض في النموذج بأن لديه تصريحًا بيئيًا	نموذج موقّع
6	المراجعة المكتبية وزيارة الموقع: التصريح يغطي الخط القديم فقط، ومياه الشطف تذهب إلى الصرف الصحي دون معالجة	محضر الزيارة، وصورة التصريح، وخطة عمل من ثلاثة بنود بمواعيد
7	النتائج ملخصة في المذكرة	مذكرة معتمدة
8	التصريح الجديد شرط مسبق لصرف الشريحة الثانية، والمعالجة الأولية قبل التشغيل والتقرير السنوي تعهدان	ملحق بيئي واجتماعي في العقد
9	شؤون الائتمان تحجز الشريحة الثانية حتى يصل التصريح	قائمة الشروط موقّعة
10	مسؤول المخاطر البيئية يملك سجل المتابعة، ومسؤول العلاقة يجمع الأدلة في كل ذكرى سنوية	سجل المتابعة، وأول تقرير سنوي

الملف الذي يعمل بالسياسة وحدها يحوي علامة فحص وفئة. وهذا الملف يحوي عشرة مستندات مؤرخة، لكل منها اسم. ونتيجة الخطوة السادسة لا يصبح لها أثر إلا لأن الخطوتين الثامنة والتاسعة موجودتان.

07

ما تغفله أغلب قوائم الفحص

- **الممول.** بدونه لا يعرف المُقرِض أي قائمة استبعاد تُلزمه.

- **إصدار القائمة.** القوائم تتغير، والنسخ القديمة تبقى على الإنترنت. سياستا البنك الأوروبي لعامي 2019 و2024 فيهما 13 بندًا مرقمًا، لكنها ليست البنود نفسها.
- **القاعدة وراء الفئة.** الوصف وحده ليس قرارًا.
- **ضابط الصرف.** أغلب القوائم تنتهي عند التقرير، والمال يتحرك بعده.
- **مختبِر غير صاحب الخطوة.** الاختبار لا يعني أن الملف نظيف، بل أن المُقرِض يعرف كتابةً ما الخطأ فيه.

08

المصادر

1. مؤسسة التمويل الدولية، مذكرة إرشادات بشأن المؤسسات المالية الوسيطة، 29 سبتمبر 2023 (https://www.ifc.org/content/dam/ifc/doc/2023/202309-ifc-guidance-note-on-financial-intermediaries.pdf)
2. مؤسسة التمويل الدولية، معيار الأداء الأول، 1 يناير 2012 (https://www.ifc.org/content/dam/ifc/doc/2010/2012-ifc-performance-standard-1-en.pdf)
3. مؤسسة التمويل الدولية، قائمة الأنشطة المستبعدة (2007، المعدّلة في 8 ديسمبر 2025) (https://www.ifc.org/exclusionlist)
4. البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، السياسة البيئية والاجتماعية، أكتوبر 2024 (سارية منذ 1 يناير 2025)، الملحقان أ وب (https://www.ebrd.com/content/dam/ebrd_dxp/assets/pdfs/environment---sustainability/environmental-and-social-policy-esp/esp-2024/EBRD-Environmental-and-Social-Policy-2024-high-res.pdf)
5. البنك الأوروبي، المتطلب البيئي والاجتماعي 9 بشأن المؤسسات المالية الوسيطة (https://www.ebrd.com/content/dam/ebrd_dxp/assets/pdfs/environment---sustainability/environmental-and-social-policy-esp/esp-2024/EBRD-Environmental-and-Social-Policy-2024-ESR-9.pdf)
6. البنك الأوروبي، مذكرة إحاطة عن الفحص، يونيو 2026 (https://www.ebrd.com/content/dam/ebrd_dxp/assets/pdfs/environment---sustainability/fi-notes-2026/EBRD%20Environmental%20and%20social%20management%20system%20briefing%20note%20on%20screening.pdf)
7. البنك الأوروبي، مذكرة إحاطة عن إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية في تمويل المنشآت الصغيرة والمتوسطة، يونيو 2026 (https://www.ebrd.com/content/dam/ebrd_dxp/assets/pdfs/environment---sustainability/fi-notes-2026/EBRD%20Environmental%20and%20social%20risk%20management%20briefing%20note%20for%20SME%20lending.pdf)
8. البنك الأوروبي، مذكرة إحاطة عن آلية الشكاوى في المشروعات (https://www.ebrd.com/content/dam/ebrd_dxp/assets/pdfs/environment---sustainability/implement-performance-requirements/esrs-2026/project-grievance-mechanism-briefing-note.pdf)
9. البنك المركزي المصري، المبادئ والإطار التنظيمي للتمويل المستدام (https://www.cbe.org.eg/en/sustainability/principles-and-regulatory-framework)
10. منشور البنك المركزي بشأن تطبيق نظام ESRMS، 30 يونيو 2026، ترجمة إنجليزية غير رسمية، شبكة SBFN (https://data.sbfnetwork.org/sites/default/files/2026-08/Circular%20on%20the%20Implementation%20of%20ESRMS%20%28Eng%20translation%29_0.PDF)
11. الهيئة الهولندية للتقييم البيئي، ملف تقييم الأثر البيئي والاجتماعي في مصر (الفئة أ «أثر بيئي ضئيل»، والفئة ج «آثار سلبية كبيرة») (https://eia.nl/en/countries/egypt/esia-profile)

النسخة الإلكترونية من أسئلة الفحص، مع عمود للدليل ومثال مكتمل افتراضي، في صفحة ملفات العمل. والصورة الأوسع في دليل التمويل المستدام من جهة المُقرِض.

الآراء الواردة هنا آرائي الشخصية، ولا تمثل جهة عملي ولا أي مؤسسة أخرى. تشرح هذه القائمة معايير منشورة، وليست استشارة قانونية أو ائتمانية، ووثائق خط التمويل هي المرجع.

09

اقتبس هذه الصفحة

عمر حمدي، «قائمة فحص العناية الواجبة البيئية والاجتماعية للمُقرِض»، omarhamdy.com، 2 نوفمبر 2026.
https://omarhamdy.com/ar/toolkit/esdd-checklist/

10

صفحات ذات صلة

- التمويل المستدام omarhamdy.com/ar/guides/sustainable-finance/
- نظام ESMS للمؤسسات المالية غير المصرفية omarhamdy.com/ar/guides/esms-for-nbfis/
- نظام ESMS للشركات omarhamdy.com/ar/guides/esms-for-companies/
- الأدوات: ملفات العمل omarhamdy.com/ar/toolkit/
- متتبع القواعد omarhamdy.com/ar/tracker/

11

المصطلحات في هذه الصفحة

- العناية الواجبة البيئية والاجتماعية omarhamdy.com/ar/glossary/eands-due-diligence/
- قائمة الاستبعاد omarhamdy.com/ar/glossary/exclusion-list/
- التصنيف البيئي والاجتماعي: الفئة omarhamdy.com/ar/glossary/categorisation-a-b-c/
- دراسة تقييم الأثر البيئي والاجتماعي (ESIA) omarhamdy.com/ar/glossary/esia/
- خطة العمل البيئية والاجتماعية (ESAP) omarhamdy.com/ar/glossary/esap/
- تعهّد omarhamdy.com/ar/glossary/covenant/
- الشرط المسبق omarhamdy.com/ar/glossary/condition-precedent/
- سحب شريحة omarhamdy.com/ar/glossary/drawdown/
- الصرف omarhamdy.com/ar/glossary/disbursement/
- معايير الأداء omarhamdy.com/ar/glossary/performance-standards/
- نظام إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية (ESMS) omarhamdy.com/ar/glossary/esms/

- نظام إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية (ESRMS)/omarhamdy.com/ar/glossary/esrms
- آلية الشكاوى والتظلمات/omarhamdy.com/ar/glossary/grievance-mechanism
- حالة إخلال/omarhamdy.com/ar/glossary/event-of-default
- ورقة الشروط الأساسية/omarhamdy.com/ar/glossary/term-sheet
- متطلبات إعداد التقارير/omarhamdy.com/ar/glossary/reporting-requirements
- مؤسسة التمويل الدولية (IFC)/omarhamdy.com/ar/glossary/ifc
- البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (EBRD)/omarhamdy.com/ar/glossary/ebrd
- المخاطر البيئية والاجتماعية/omarhamdy.com/ar/glossary/eands-risk
- إشراك أصحاب المصلحة/omarhamdy.com/ar/glossary/stakeholder-engagement
- البنك المركزي المصري (CBE)/omarhamdy.com/ar/glossary/cbe
- الممارسات البيئية والمجتمعية والحوكمة (ESG)/omarhamdy.com/ar/glossary/esg

مصطلحات وردت في هذه الوثيقة

المخاطر البيئية والاجتماعية	خطر أن يضر المشروع بالناس أو بالطبيعة، والمال الذي قد يضيع حين يحدث ذلك.
العناية الواجبة البيئية والاجتماعية	فحص المخاطر البيئية والاجتماعية للعميل أو المشروع قبل موافقة المُقرِض.
مؤسسة التمويل الدولية	مؤسسة التمويل الدولية: ذراع مجموعة البنك الدولي التي تُقرض الشركات الخاصة في الدول النامية وتستثمر فيها.
معايير الأداء	قواعد مؤسسة التمويل الدولية الثماني لإدارة الضرر بالعاملين والمجتمعات والطبيعة في المشروع.
البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية	البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية: بنك تنموي تملكه حكومات ومؤسسات أوروبية، ويُقرض في مصر، وكثيرًا ما يفعل ذلك عبر البنوك المحلية.
نظام إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية	نظام إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية: اسم آخر لنظام ESMS تستخدمه بعض الجهات الرقابية للبنوك.
الشرط المسبق	ما يجب أن تقدّمه قبل أن يصرف المُقرِض، مثل ترخيص أو دراسة أو سياسة موقّعة.
تعهّد	تعهّد في اتفاقية التمويل تلتزم به طوال مدة التمويل، مثل موعد تقرير أو نسبة مالية.
خطة العمل البيئية والاجتماعية	قائمة إصلاحات بمواعيد يلتزم بها المقترض لاستيفاء قواعد المُقرِض البيئية والاجتماعية.
سحب شريحة	سحب مبلغ من خط ائتمان متفق عليه، عادة على شرائح.
الصرف	صرف المُقرِض مبلغ التمويل إلى المقترض.
دراسة تقييم الأثر البيئي والاجتماعي	دراسة لما قد يُحدثه المشروع بالناس والطبيعة، وكيف يُتجنب أو يُخفف.
قائمة الاستبعاد	أنشطة لا يموّلها المُقرِض إطلاقًا، مثل الأسلحة أو التبغ أو عمل الأطفال الضار.

نظام إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية	القواعد والإجراءات التي تعرف بها المؤسسة الضرر بالناس أو بالبيئة وتسيطر عليه. ويطبّقه المُقرِض على كل تمويل، وقد يطلبه من المقترضين.
البنك المركزي المصري	البنك المركزي المصري، الذي يرخّص للبنوك ويراقبها ويضع قواعدها، ومنها قواعد التمويل المستدام.
الممارسات البيئية والمجتمعية والحوكمة	البيئة والمجتمع والحوكمة: الجوانب غير المالية التي ينظر إليها المستثمرون والمُقرِضون في الشركة.